

ՕՀԱՅՈՒԹՅԱՆ

საქართველოს რესპუბლიკის სახაზინო
გზების მუშა-მოსამსახურით პროფესიული
სიონდლურ გავმირის ცენტრალურ გამ-
გეობის უფლებელ კვირეული პროფესიო-
ნალური და პოლიტიკური ორგანიზაცია.

~~161x-65~~

No 17

თბილისი, ოქტომბრი, 5 მაისი 1919 წელი.

No 17

Ե Զ Ա Շ Խ Ա Յ Ո Վ Ա Յ Ո Վ Ա Յ Ո

ՃԱՆԿԵՐԸ

შრომის და კაპიტალის ბრძოლის
ქურაში გამოწერთობილ-გამობრძევი-
ლი მთელი მსოფლიოს შეგნებული
ქურები აღმდგარი, განახლებული მშვე-
ნება დიდებით აღუროვანებული ცრ-
თის აზრით, და ერთის სულით გა-
ერთიანებულნი დღეს, თამამად თავ-
აწეულნი გამოციან ქუჩებში და კაპი-
ტალიზმისაგან გაჯოჯოხეთებულ, ძველ
ბურჟუაზიულ ქვეყნის სამართლიანო-
ბისაკენ, თანასწორობისაკენ და შრო-
მის სამეცნისაკენ მოუწოდებენ.

დღეს, ოოდესაც, რევოლუციების
ცეცხლი უფრო ფართო და ღრმად
ელება ჯოჯოხეთად ქცეულ ეპონას,
როდესაც მათ შუქჲზე ნათლად გამოს-
ჩინს ძველი ქვეყნის უილაჯობა და
უსუსურობა ახალი დემოკრატიული
ცხოვრების მოწყობა-მოწესრიგებაში,
როდესაც ისტორია და კაპიტალიზმზე
დაყრდნობილი ცხოვრება იმ საბედის-
წერო ჩინს მიაღვა, საიდანაც გამოსე-
ლა და ძველი გზით კელავ სიარეული
შეუძლებელი აღმოჩნდა—შეშათა სა-
ერთო დოქტერული სიერთო ბრძო-

ლის ყიფინათ გადიქცევა, რომელიც
მუქთა-ხორებს ნავითან ევათ ნაღვლებს
მოაჩინებს და წითელი საფრთხის წი
ნაშე გაერთიანებულებს დარაძმავს.
ამიტომაც ჩვენთვის, ჩვენი ქვეყნის
პროლეტარიატისთვის და დემოკრა-
ტიისთვის, რომელმაც სისხლით მო-

პოვა რე სამოსის სამუშაოსთან ერთად
დღიული პოლიტიკური, სუვერენიტეტი
თავისუფლება და დღეს გამარჯვებუ-
ლის ყიყინით ჩერქეზები გვარდია და ჯარი
ჯაჭვ-გაწყვეტილი ამირანსივით მიერე-
კება დამარცხებულ ყვითების, —
მაისობას არა ჩატარება დღიული მნიშვნე-
ლობა აქვს.

დღეს ჩვენ საერთაშორისო პროლეტარიატის პირველ მაისობასთან ერთად ვცდესასწაულობთ გმირულით შეპრომოლ ჩვენი ხალხის გულის ვარდის,— ვვარდის— ბრწყინვალე გამარჯვებასაც შინაურ და გარეშე მტკრებ-ზე, რაც ორკეცებს ჩვენს საერთო სიხარულს და საცდესასწაულო აღფრთვანებას.

დღეს გამარჯვებული ჩვენი მაიხმა
თავისი გამარჯვებული ჟვავილებით და
დროშებით იმ იმედსა ნერგავს ჩვენს
გაერთიანებულ სულსა და გულში,
რომ გარეთ გამარჯვებულნი შინაურ
მქონე მათვალი ჩვენთვის წარმატება

და ქურდ-ბაცაცებსაც მოუბრუნდე
ბით, — ახლა რომ მომენტით სარგებ-
ლობებ და ისედიც დამშეულებს და
შევიწროვებულებს სულს გვიჯოჯო-
ხეთებენ, — და საერთო ძალ-ღონის
შეგიძლებო ჩვენი შენაურული, ოჯა-
ხური სექტების მოწეს-რიგებას ისე
რომ დავალპოთ მთლია ბოროტება...
დღევანდელი გამარჯვებული პირ-
ები მაისობა გიორგინია იმ შავ-ბირ-

ଲୋ ବ୍ୟାକୁଳିନୀର ସାମଦିନିର ଲଙ୍ଘନାରୁ
ଦିନା, ଖରମଣେହିପି ହେବନମା ମେଧରମାନମା
ହେବନମାନିତିପାଇନିଜୁରମା ତଥାଲେପିତାନିତିପାଇ
ଗାମନାରା.

„კულტურული კულტურისა.
გაუმარჯოს მაისებას!..
აუმარჯოს პროცესუალებას!..

გაუდარჯოს პილუცხისებრა...
გაუმარჯოს სოციალიზმი!

o. ନୀର୍ମାତ୍ରଙ୍କଳି.

၅. ကျော်စွဲလွှာ.

• ՑԱՐՑՈՒՑ ԸՆԹԱՏԵՎԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ.

განა ჩვენ უნდა მიუმატოთ ამ პირ-
ველ მიისის, ბრძოლისა და ტანჯვის
ყველა მშესახებისა და უბედურების
ვაკოტება იმ იღენს, რომელიც ჩვენ-
თვის ისე ძვირფასი იყო?
შე არ გვიჩრობ.

ჩუქმა მოწინალშდეგებმა დაიჩურეს,
უეპევლათ, ოოცა იძახდენ, რომ ინ-
ტერნაციონალისტ დარჩა შარტო მო-
გონებათ, რომ სოციალიზმის მნიშვ-
ნელობა დაეცა და საჭიროა უარვყოთ
ის აზრი, თითქმი პროლეტარიატს ექ-
ნება გავლენა მომავლის ბედზე.

၁၃၆၀ ပုဂ္ဂနိုင် ဘဝမြတ်ဖူး မီဒေသရာ...
၄၈၇ ဘဝမြတ်ဖူး ဝန်ဆောင်ရွက် အမောင်၊ စာကမာဏာ
၂၅၂၇ ဘဝမြတ်ဖူး ပုဂ္ဂနိုင် ဘဝမြတ်ဖူး မီဒေသ-
၁၉၁၂ ဘဝမြတ်ဖူး ပုဂ္ဂနိုင် ဘဝမြတ်ဖူး မီဒေသ-
၁၉၁၃ ဘဝမြတ်ဖူး ပုဂ္ဂနိုင် ဘဝမြတ်ဖူး မီဒေသ-
၁၉၁၄ ဘဝမြတ်ဖူး ပုဂ္ဂနိုင် ဘဝမြတ်ဖူး မီဒေသ-

რომ შევადაროთ რელიგიის ღილი
ხნის არსებობა, მისი აგტორიტეტი,
ორგანიზაციული მწყობრობა შედარე-
ბით ახალგაზრდა მუშათა კლასებს ორ-
განიზაციულ ძალასთან, ჩვენ უნდა
ვალიაროთ, რომ ეკლესია უკან ჩამოუ-
დგა სოციალიზმს.

გავისენოთ პირველ ყოფისა, რომ
პირველი მაისის დღესასწაული დაწე-
სებული იყო ეკონომიკური მოთხოვნი-
ლებათა დასაბატონებლათ და იგრე-
ოვე საცნობლათ კანონიერ სამუშაო
დღის მოთხოვნისა. შემდეგ ეს გახ-
და სიმბოლოთ მუშათა ცხოვრების
პირობების ყველა ღრმა ცვლილებათა.
ხოლო ღრმა ცვლილებები შესაძლებე-
ლია მხოლოდ მთელი ქვეყნის მრეწ-
ველობის დაცურობით.

ჩევნ ვფიქრობთ, რომ მომავალში
მუშები კვლავ სიხალულით შეხვდებიან
ზიგს და საჭირო გახდება მუშაობა კლა-
სისთვის წევრობება იღილობრივ ნა-
ციონალურ და ინტერნაციონალურ
პრცისალურ და ინტერნაციონალურ

ମିଶ୍ରକାନ୍ତେବା ଦୟାଲୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମୁଖ୍ୟମତ୍ତା
ପାଇଥିଲା ପ୍ରଥାରିତ ଗାନ୍ଧିକାନ୍ତେବା ଏହି କାଳାବ୍ଦୀ
ଦେଇ, କାମଜ୍ଯାଲିଙ୍ଗରୁ ବୁଦ୍ଧିନୀ ନତାମାତ୍ରେବନ ମୋ-
ହାତାମାତ୍ରେ ଲା ଏହି ମିଶ୍ରକାନ୍ତେବା ମୁଖ୍ୟଦର୍ଶକ
ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚିତରେ ପ୍ରକାଶିତ ପାଠକାନ୍ତରୀକରିତା
ପାଇଥିଲା.

სწავლა შორის ამ მიზეზისა გამო
საკირო დავტოვოთ ჩვენი რწმენა, ხა-
ქირო ჩვენი სივრცის შიგ ჩვენი იმედები
მაგრამ პირებს მაისის მიუწენებობა
გაფართოვდა, მან დაისახა მიზნით და-
მყაროს ძმობა ყველა ხალხის, მოსპოს
ოშები და ზეთი უდევების განადგუ-
რება.

ამ კითხვას შესახებ, უნდა გამოვ-
ტყლეთ, ჩევნი ოცნება მეტათ მიუწ-
ლომელი იყო თანამედროვე პაცო-
ბრიბისთვის.

საქიროა მაინც აღვნიშნოთ; რომ
უძლურათ გამოცხადდა არა სოცია-
ლიზმის იდეა, არამედ ზოგიერთი პი-
რები, რომლებიც ემხრობოდენ სო-
ციალიზმის იდეას. თუ ინტერნაციო-
ნალმა განიცადა მშვიდობიანობისკენ
თავის მისწრაფების დამარცხება, ეს
მოხდა იმიტომ, რომ გერმანელი სო-
ციალისტები გიატაცა ნაციონალურმა
იმპერიალიზმმა და უნდა ებრძოლათ.

რომ ყოველგვარი სოციალისტუ-
რი დოქტრინა ვიხსნათ, დავიცოთ,

ორა სტერლ გვიჩვენთ, რომ
ომის პირველ დღეებიდან ყველა ქვე-
ნის სოციალურურმა პარტიებმა ქმნე-
სი, რაც კი შეძლოთ, რომ ომი აგ-
ცილებით თავიდან. ასეოდე სიჩა-
რით, როგორც მათმა მთავრობაში, ისე-
თვე აქტივებით, როგორც სიზოგა-
დოებრივმა აზრმა, მათ ამოიღეს ხმა
ომის წინააღმდეგ. ას შეგვიძლია და-
ვივიწყოთ ომის წინა დღეებში, ივ-
ლისში, 1914 წ. ბრიუსელის კრება,
საღაც ჩვენ უკანასკნელათ მოვისმინეთ
კეთილშობილ ურჩესის მძლავრი ხმა.
სოციალიზმის ძალაში იპოვა ამ სიცუ-
ვაში თავის დაფასება, თავის ციმართლე
და აგრეთვე თავისი ბეჭაც.

ჩევნ დავინახეთ თავდასხმა ცენტრა-
ლურ სახელმწიფო გენერალური დანარჩენ
ქვეყნის სოციალისტები იძულებულნი
იყვნენ შესრულებით თავიანთი ნა-
ციონისტური მოვალეობა და ამავდ
როს არ ეღალატნათ თავიანთ რწმე-
ნისთვის და წარსულისთვისაც.

თვის სკვდილი. შართლაც ეს ობი თავზარ დამტებია
და ჩვენ შებრძოლ ქვეყნების სოცია-
ლისტებმა უნდა ვალონოთ ყოველივე
ღონე, რომ ჩეარა დამყარდეს მშვი-
დობიანობა, და ამას ჩვენ შევსძლებთ.
ნამდვილი ზაფი, რომელიც ჩვენ
გვსურს და რომელიც უნდა ჩამოგდე-
ბულ იქმნას, დამყარებული უნდა იყოს

სიმართლის პრინციპებზე.
არც ერთ გულწრფელ სოციალისტი
არ შეუძლია იყიდვას, რომ აჩვენა
და გამარჯვება კვერს დაწკრიავს ხალ-
ხის სურვილის წინააღმდეგ აღამიანთა
უფლებას დარღვევის.

ნაციონალურ უფლებათა ყოველ-
გვარი დარღვევა ატარებს თავის სა-
შოში ახალ კონფლიქტთა თესლს.

ନୀରୁପା ମଦ୍ରାସାର୍ଜୁନବା ନେବାରେ ମାତ୍ରଗ୍ର-
କ୍ରେମି ଲୋକାଙ୍କିଟିକ ପ୍ରକାଶକା ବାଲକିଳେ ନେ-
ବନ୍ଦିକି ମିଶ୍ର ଗୁମହିରିଯାଙ୍କେବୁଲ୍ ସାମ୍ବାଦ୍ୟେଲ-
ଭ୍ୟ, ମାତ୍ରିନ ଦ୍ଵାରାର୍ଥ୍ୟେବୁଲ୍ଲି ମଧ୍ୟରୀଳିନ୍ଦ୍ରି-
ମି ଶ୍ରେଣୀର୍ଦ୍ଦୟରୁ, କ୍ଷେତ୍ରର ଶ୍ରେଣୀର୍ଦ୍ଦୟରୁ କ୍ଷେ-
ଯାନାରେ ଏମିକି ପ୍ରେସ୍‌ଲିଟିକ, ମାତ୍ରିନ କ୍ଷେତ୍ରିକା-
ଲିକ୍‌ରୀପି ତଥାର ମାନ୍ୟରୀପିନ କ୍ଷେତ୍ରରେ.

၁၀ အမိန့်ကဲ၊ မော်ပြုလာသ ဖွံ့ဖြိုး အမျှ
၁၁၊ အမ ဒိုက်ခွေလ မာစာစီ မြေလှုပျော်လှုပျော်
လှုပျော် ဘို့က မာဝါဒ ဒိုက်ဆိုတဲ့

- გაუმარჯოს იხტეობაციონალის!
- გაუმარჯოს სოციალიზმი!.

ଆମ୍ବାଦିଲୀ ମାଟ୍ରା

(მოგონება

ზოგიერთი ვაჭრები, რომლებმაც სხვა
ენდა შიკეტონ დუქები, ტროტუარებზე
კამიტეტკრიფულან და კრომსნეთს ეუბინებიან
კა, რადა სვალ დღესსიწაულობენ ეს თხრე
ბი—საქემე დღეს, გრა ზეპ, პირის ა
მეობლებოდა ქუჩებში ჯარითი?

ବ୍ୟେନ୍ଦ୍ର ରୂପାନ୍ତିକାରୀଙ୍କିମା ଏହି ଶବ୍ଦରୁକ୍ଷେଣିରୁ ଉପରେ
କାହାରୁଙ୍ଗିରୁ ରୂପରୁକ୍ଷରୁ ରୂପରୁକ୍ଷରୁ ରୂପରୁକ୍ଷରୁ ରୂପରୁକ୍ଷରୁ
ରୂପରୁକ୍ଷରୁ ରୂପରୁକ୍ଷରୁ ରୂପରୁକ୍ଷରୁ ରୂପରୁକ୍ଷରୁ ରୂପରୁକ୍ଷରୁ

မြတ်လေပျက်လေ မဲနဲဖြေားလှစ်ပဲ နေလော့
နကမ္မခြောင် မူဘျာလာတွော် တော်ထိမိုး ဤဘျာလေ
ရှာ့သံပျော်ရွှေလွှာမီ၊ ဒါ ဒုဝင်းနေလော်နှင့်၊ ပျော်လျော်
လွှာဝါ နဲ့ ပျော်လွှာဝါ ဆန်း၊ ဒုဝင်း ဝိမိန္ဒာလေ
မေးကြား ပျော်မြစ်ဝ နဲ့ ပျော်လွှာဝါ အိုက်တော်
နေလော်နှင့် လျော်လွှာဝါဖြစ်လေး?

შების მფევევანთ თავიანი ეროვნული
ში და ა აქ კი შეიძნა სახლის მიზანი
რო ბების ცოტა მეტება და გადასახურ
თვალების ასახვევათ. გამოყევეს რამოდენი-
მე ამხანაგი პატარა წითელი ღრმით და
გაუშვეს სულ უმნიშვნელო ქეხით, მოვარი
ქალა კი დარჩა იქ, საიდანაც უნდა დაძრუ-
ლიყო უმთავრესი ქვეშისაგენ. პატარა ჯგუფ-
ში ასტერა ერთო აურ-ზეური, მეორე შერი-
დან, სათკენაც მიაშერა ბოქაულმა მოელი
თავის ქალით. სწორეთ ამ ღროს დაძრა
უმთავრესი ჯგუფი მუშებისა და გაემართა
რეერლიუციონური სიმღერებით; ხალხი
თან და თან ემარებოდა. წითელი ღროში-
მაღლა აწევდი ამიუთ ღათრიალებდა მღელ-
ებარე ხალხს. მიაწიეს ბალამდე საცა ხა-
ლხი შეკვეუდა, და გაიშართა შატრინგი.
ტრიბუნაზე გამოჩნდა მუშა, რომლის მქუ-
ხარე რევოლიუციონური სიტევები გული
სიღრმემდის სწორებოდა ხალხს.

და ა სწორეთ იმ დროს, როცა ათავებ
და სიტყვის პირველ მაისის მნიშვნელობის
ასხით, კამთხნდა დორშლ მორეული ბოქ-
ული გამლიერებული რაზმით, ასეა შემო-
არტყა ხალხს და მათხვება დამლილუების
და ადგეგინათ წესიერება. იმ დამეს შაბერზ
დარების ჩვენებით დაატესაღეს რომიცემ
და შემა, რომლებიც მწარეულ დასცი
სოდნენ პატრიოტი მმგლიდვილება:

ԱՐԴՅՈՒՆՈՒԹՅՈՒՆ

କିରାଯେଲ ମାଳିର ଭୟପାତା କୁଳାଶ ଏ
ଶାଶ୍ଵତୀଶ୍ଵରଙ୍କର ମାତା ଶ୍ରୀଦେଖ, ରାତ୍ରି ମାନ
ଶିଥରିତ ଶ୍ରୀଗନ୍ଧ ତାଙ୍କୁ ଦାନିଶିଖୁଳୁ
ଶବ୍ଦା ଧରିଯିବାରେ ମହାଵିଲୀର ନିର୍ମାଣ
କାଶ୍ଵରଙ୍କର ମଧ୍ୟରେ ମନ୍ଦିରକାରୀ, ରାମାଯଣ
ଏଥ ଦର୍ଶକଶାଶ୍ଵତୀଶ୍ଵରଙ୍କର—ତମିନ୍ଦା ଉଦ୍‌ଘାତ
ଶବ୍ଦ, ଶ୍ରୀରାମା. ରାମଦେବିନ୍ଦିଗୁଣପ୍ରକ୍ଷେପଣ
ଶବ୍ଦ କୁମାର ଶିଶୁଙ୍କର ଦାନବାନିଲାର କୁମାର

